

La familia

habla

Los chicos aprenden sobre la sexualidad dentro del marco de estructuras familiares diversas

El amor, el respeto y la comunicación, necesarios para ayudar a los niños a convertirse en adultos sanos y con una sexualidad sana, son el resultado de un entorno familiar que brinda apoyo y protección conjuntamente con un buen programa educativo.

Este entorno familiar puede adoptar diferentes formas, pero tiene el mismo objetivo: ofrecer a los niños amor, protección y orientación basada en valores.

Si bien muchos opinan que los padres y los tutores son la fuente principal de información sexual para sus hijos, otros miembros de la familia pueden desempeñar un papel importante compartiendo valores e información, y ofreciendo apoyo.

Esta edición de *La familia habla* analizará más a fondo la diversidad familiar a fin de ayudar a brindar información y asistencia a las familias para que puedan tener una comunicación abierta sobre temas relacionados con la sexualidad.

A veces, las familias tienen dificultad para entablar una comunicación abierta sobre la sexualidad

Los valores culturales y las tradiciones pueden ayudar o dificultar la comunicación familiar sobre temas relacionados con el sexo.

El nivel económico también puede desempeñar un papel, porque afecta el tiempo y la energía que los padres y tutores pueden dedicar a sus hijos. Los padres y tutores que confrontan estos y otros retos que dificultan la comunicación sobre temas sexuales con sus hijos pueden:

- Proporcionar a los jóvenes folletos, libros, videos y otros recursos que tratan sobre temas relacionados con la sexualidad. Podrá encontrar este material informativo en bibliotecas, librerías, organizaciones comunitarias, escuelas y en el Internet.
- Identificar (junto con su hijo/a) adultos de confianza que puedan hablar con él/ella sobre temas de sexualidad; estos pueden incluir a miembros de su familia o vecinos de confianza.
- Establecer comunicación con la escuela de su localidad u organizaciones comunitarias o religiosas para que actúen como redes de apoyo.

Cómo reducir la conducta riesgosa entre los jóvenes de color

En los Estados Unidos, la infección con el VIH, las enfermedades por transmisión sexual y los embarazos entre adolescentes afectan de manera desproporcionada a los jóvenes afroamericanos y latinos. Si bien los motivos de esta situación son diversos y complejos, sabemos que la estructura familiar, los valores culturales y el nivel socioeconómico son factores que pueden influir en la conducta de los jóvenes. Estudios recientes también sugieren que la participación de los padres y la comunicación entre padres e hijos también son formas de reducir el comportamiento de alto riesgo entre los jóvenes.

Los estudios indican que entre los jóvenes afroamericanos, se puede reducir la conducta de riesgo bajo estas condiciones:*

- La supervisión de los padres
- El apoyo de los padres y las destrezas de resolución de problemas dentro de la familia
- La buena relación de los adolescentes con sus madres
- El hecho de que a los adolescentes les vaya bien en la escuela, o se sientan parte del ambiente escolar; tengan buenas calificaciones y/o aspiraciones académicas o profesionales

*W.A. Leigh, J. L. Andrews, D. H. Lee y E. Chang, *Reproductive Health Knowledge/Attitudes, Behaviors, and Outcomes Among African American Adolescents: A Literature Review* (Washington, DC: Joint Center for Political and Economic Studies, 2002, de próxima publicación).

Los estudios sugieren que entre los jóvenes latinos, se puede reducir el comportamiento riesgoso cuando se cuenta con:**

- La supervisión de los padres
- Padres que expresan a sus hijos su deseo de que demoren su iniciación sexual
- Un entorno familiar que brinda apoyo y protección
- Una buena comunicación sobre temas relacionados con la sexualidad

**A. K. Driscoll, M.A. Biggs, C. D. Brindis y E. Yankah, "Adolescent Latino Reproductive Health: A Review of the Literature," *Hispanic Journal of Behavioral Sciences*, vol. 23, no. 3, págs. 255-326.

Los familiares que enseñan a los jóvenes sobre la sexualidad

Los jóvenes de 8 a 15 años de edad dicen aprender "mucho" de su madre (58 por ciento), de su padre (38 por ciento) y "un poco" de otros miembros de su familia (42 por ciento) sobre la sexualidad, las drogas y el alcohol, la violencia y el respeto por las personas que son diferentes.

—*Talking with Kids about Tough Issues: A National Survey of Parents and Kids (Hablando con los chicos sobre temas difíciles: Una encuesta nacional de padres e hijos)* (Menlo Park, CA: Kaiser Family Foundation, 2001).

Los jóvenes de 10 a 15 años de edad dicen aprender "mucho" de su madre (38 por ciento), de su padre (31 por ciento) y de sus hermanos y hermanas (23 por ciento) sobre temas como la sexualidad, el SIDA, el alcohol, las drogas y la violencia.

—*Talking with Kids about Tough Issues (Hablando con los chicos sobre temas difíciles)* (Menlo Park, CA: Kaiser Family Foundation y Children Now, 1999).

Los padres de jóvenes 10 a 15 años dicen que la madre (74 por ciento), el padre (61 por ciento) y los hermanos y las hermanas (49 por ciento) tienen "mucho" influencia sobre temas como la sexualidad, el SIDA, el alcohol, las drogas y la violencia.

—*Talking with Kids about Tough Issues (Hablando con los chicos sobre temas difíciles)* (1999).



La familia habla es un boletín informativo trimestral patrocinado por un subsidio de The Annie E. Casey Foundation. Contiene información para ayudar a las familias a establecer una comunicación más abierta sobre temas relacionados con la sexualidad.

Hablar sobre la diversidad familiar

Una actividad para que los padres y los tutores establezcan comunicación con niños pequeños

Hablar con los niños sobre la diversidad familiar y por qué su familia es especial puede ayudar a establecer una base para entablar conversaciones sobre los valores familiares relacionados con temas sexuales que surgen durante la niñez, la preadolescencia, la adolescencia y la juventud.

Los padres y los tutores pueden usar los siguientes recursos como oportunidades para crear "momentos de enseñanza" e iniciar conversaciones sobre la diversidad familiar.

Las familias pueden iniciar o continuar una conversación haciendo dibujos, escribiendo un diario, escribiendo una canción o poesía, mirando televisión o películas juntos, creando una línea cronológica de eventos familiares, compartiendo tradiciones e historia, o haciendo una lista de otras cualidades que son especiales para la familia.

All Families Are Different

Sol Gordon, Ph.D.

Ilustrado por Vivien Cohen

Este libro (en inglés) para chicos de siete años o mayores los ayuda a entender que todas las familias son diferentes y únicas. Incluye espacio al final para que los chicos hagan dibujos de su familia y de personas, lugares y cosas importantes en sus vidas.

2000; \$10; ISBN 1-57392-765-1;

Prometheus Books;

Teléfono: 800/421-0351

Sitio Web:

www.prometheusbooks.com

Beginnings:

How Families Come to Be

Virginia Kroll

Ilustrado por Stacey Schuett

Este libro (en inglés) para chicos de cinco a nueve años habla sobre cómo se forman las familias, y cubre a familias biológicas, familias adoptivas, familias con papá y mamá y familias con un solo padre o madre.

1994; \$14.95; ISBN 0-8075-0602-8;

Albert Whitman & Company;

Teléfono: 800-255-7675

Sitio Web: www.albertwhitman.com

That's a Family!

A Film for Kids about Family Diversity

Women's Educational Media

Este video documental (en inglés) de 30 minutos para los niños de la escuela primaria muestra a jóvenes que vienen de diferentes estructuras familiares. Ofrece una perspectiva de lo que significa tener padres de diferentes razas, divorciados, homosexuales o lesbianas o ser adoptado o criado por un solo padre/madre o tutor. Ayuda a establecer las bases para ayudar a los jóvenes entender y respetar la diversidad.

2000; \$75; Women's Educational

Media; Teléfono: 800/343-5540

Sitio Web: www.womedia.org

¿Cuáles son tus valores familiares?

Una actividad para que los jóvenes se comuniquen con sus padres y tutores

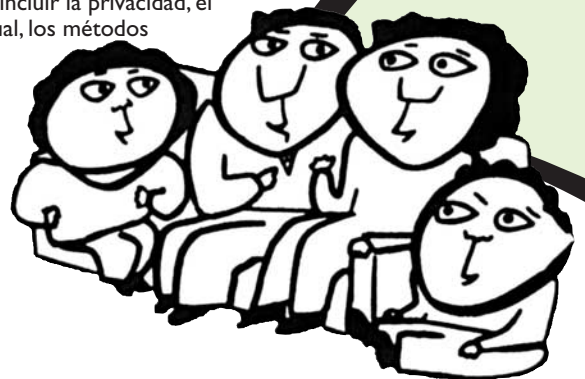
Todas las familias tienen sus propios valores sobre muchos temas, incluyendo la sexualidad. Para algunas familias la cultura y/o la religión tienen mucha importancia. Otras basan sus valores en las experiencias de vida. Con frecuencia los "mensajes" familiares sobre la sexualidad son valores. A veces nos enteramos sobre los valores de la familia preguntando la opinión de ciertos miembros de nuestra familia. Otras, nos enteramos sobre los valores de familia durante conversaciones informales y la interacción con familiares.

Inicia una conversación con tu padre/madre o ambos u otro adulto de confianza sobre los valores de tu familia. He aquí algunas preguntas que te ayudarán a entablar la conversación.

- ¿Cómo aprendiste sobre la sexualidad?
- ¿Con quién hablabas sobre temas relacionados con la sexualidad?
- ¿Te gustó cómo aprendiste sobre la sexualidad?
- ¿Qué te hubiera gustado que fuera diferente?
- ¿De dónde crees que vienen tus valores sobre la sexualidad?
- ¿Cómo los adquiriste?
- ¿Cuáles son los valores de nuestra familia sobre _____? (Completa el espacio en blanco con temas que te interesen. Pueden incluir la privacidad, el noviazgo, el matrimonio, la abstinencia, la actividad sexual, los métodos anticonceptivos y el embarazo).

Hay muchos tipos de familias

Las familias son tan diversas como el mundo que nos rodea. Algunos hogares tienen papá y mamá, otros sólo un padre o madre. Algunos tienen dos mamás, otros dos papás. Nuestros padres, padrastros/madrastras, abuelos, tíos, tías, hermanos o hermanas mayores, primos y tutores también nos pueden cuidar. A veces vivimos con miembros de nuestra familia biológica. Otras veces vivimos con familias de crianza o adoptivas. El hecho es que todas estas personas nos enseñan sobre la vida y la sexualidad.



¿Sabía usted?

En 1996, 50.7 millones de chicos menores de 18 años vivían con ambos padres.

—*Living Arrangements of Children, Current Populations Report* (Washington, DC: U.S. Census Bureau, Abril de 2001).

En 1996, 1.5 millones de chicos menores de 18 años vivían en familias donde la pareja no estaba casada.

—*Living Arrangements of Children*, (Abril de 2001).

En 1996, 18.2 millones de chicos menores de 18 años vivían sólo con su padre o madre solteros.

—*Living Arrangements of Children*, (Abril de 2001).

En 1996, 4.9 millones de chicos menores de 18 años vivían por lo menos con un padrastro o madrastra.

—*Living Arrangements of Children*, (Abril de 2001).

A fines del 2002, la Oficina de Censo de los EE.UU. espera publicar un breve Censo para el año 2002 que evalúa el número de hogares con padres del mismo sexo en los que viven menores de 18 años.

—*Fertility and Family Statistics Branch* (Washington, D.C.: U.S. Census Bureau).

En 1996, 27.7 millones de chicos menores de 18 años vivían con un hermano/a; 24.3 millones adicionales vivían con dos o tres hermanos/as.

—*Living Arrangements of Children*, (Abril de 2001).

En 1996, 10.3 millones de chicos menores de 18 años vivían en un hogar que incluía por lo menos una persona (de cualquier edad) que no era miembro del núcleo familiar (padres y hermanos).

—*Living Arrangements of Children*, (Abril de 2001).

En 1996, 1.3 millones de chicos menores de 18 años vivían con sus abuelos en hogares en los que los padres no estaban presentes.

—*Living Arrangements of Children*, (Abril de 2001).

En 1996, 2.6 millones de chicos menores de 18 años no vivían ni con el padre ni con la madre. De los cuales 0.3 millones vivían con un padre y/o madre de crianza.

—*Living Arrangements of Children*, (Abril de 2001).

En 1996, 1.5 millones de chicos menores de 18 años vivían con padres adoptivos.

—*Living Arrangements of Children*, (Abril de 2001).

En 1990, casi 2 millones de chicos eran de una raza diferente a la de uno o ambos padres.

— *1990 Census of Population and Housing* (Washington, D.C.: U.S. Census Bureau, publicado en el internet, 1998).

En 2000, el número de familias que vivía en la pobreza era de 6.2 millones.

—*United States Department of Commerce News* (Washington, D.C.: U.S. Census Bureau, 2001).

Los hogares en los que el marido no está presente y el jefe de familia es la mujer registraron un aumento en el ingreso real del cuatro por ciento entre 1999 y 2000, a \$28,116. Otros tipos de hogares no registraron un cambio importante en el ingreso familiar promedio de \$42,148.

—*United States Department of Commerce News* (2001)

Los adolescentes hablan sobre la familia, la sexualidad y la vida real

SIECUS recientemente entrevistó a un grupo de chicos de 15 a 18 años de una comunidad suburbana de Missouri y a un grupo de chicos de 14 a 17 años en Washington, D.C., para conocer su opinión sobre la familia, la sexualidad y la vida real.

● ¿Qué significa “familia” para ti?

“Familia significa alguien que te quiere sobre todas las cosas y además te cuida.”

“La familia es una parte muy importante de mi vida. Me dan el apoyo que necesito para salir adelante. Sin ellos, no sé qué haría.”

“Las personas que me quieren y que cuidan y confían en mí.”

“Las personas que están a tu alrededor y te dan apoyo.”

“La familia es mi sistema de respaldo. Son mis amigos que me dan la fuerza para seguir adelante.”

“Las personas que te cuidan y te ayudan a superar los momentos difíciles.”

“Nunca he tenido una familia de verdad. No sé qué significa una familia.”

● ¿Por qué tu familia es especial?

“Me dan apoyo a mí y se apoyan mutuamente.”

“Me escuchan y me entienden.”

“Somos muy unidos y conversamos sobre todo tipo de cosas.”

“Se preocupan por mí.”

“Tenemos muchas tradiciones y costumbres especiales.”

“Respetan mi privacidad.”

“Todos somos diferentes.”

● ¿Con quién en tu familia te sientes más cómodo hablando sobre temas relacionados con la sexualidad?

“No tengo una hermana, y me gustaría hablar con una chica. Me gustaría hablar con mi mamá o mi prima que es mayor, pero sabe lo que está ocurriendo en mi generación. También tengo una tía con la que me siento cómoda hablando.”

“Mi mamá. Somos muy unidas. Y aunque a veces es un poco incómodo logramos compartir nuestras opiniones con frecuencia.”

“Mi mamá o mi hermano. Me siento cómoda con ellos. También me siento cómoda con mi padre pero no sobre temas relacionados con el sexo. Él no quiere que crezca.”

“Nadie, porque realmente no les importa.”

“Cualquier persona que no sean mis padres, porque ellos se sienten incómodos hablando de este tema.”

“Mi tío. Me siento muy cerca de él y lo admiro.”

“Mis padres. Puedo decirles lo que siento y no me juzgan.”

“Mi hermana. Ella fue la que me habló de la sexualidad cuando era una niña. Además, responde a todas mis preguntas sin hacerme sentir como una tonta, ni me acusa por las cosas que hago.”

“No me siento cómodo hablando con mi familia o adultos sobre el sexo. Me siento más cómodo hablando con mis amigos.”

“Mi abuelo. Él no me juzga.”

● ¿Qué opina tu familia sobre la sexualidad?

“Que debo esperar hasta ser mayor, pero que la decisión depende de mí.”

“Que el sexo es pecaminoso.”

“Que debo esperar hasta encontrar la persona apropiada y usar protección.”

“Que no me haga un aborto y espere hasta que me case para tener relaciones sexuales.”

“Que la sexualidad es algo natural.”

“Que es algo positivo pero también es una responsabilidad.”

“Que es algo que todos hacen pero de lo que no hay que hablar.”

● ¿Qué opinan tus abuelos sobre la sexualidad?

“A mi abuela no le molesta que yo salga, pero quiere que me case virgen.”

“Que es algo sucio, y que no debería hablar sobre el tema con ellos.”

“Que debo esperar a conocer la persona apropiada.”

“Que no deje que nadie me presione a tener relaciones sexuales.”

“Que uno no debe tener relaciones sexuales hasta casarse.”

“Que siempre use un condón.”

SIECUS desea agradecer a los jóvenes que generosamente compartieron con nosotros sus opiniones, así como a los educadores que nos ayudaron a recopilar esta información.

LA FAMILIA HABLA

Volumen 1, Número 3, 2002

Tamara Kreinin, M.H.S.A.

Presidenta y CEO

Mónica Rodriguez

Directora de Información y Educación

Amy Levine, M.A.

Coordinadora, Proyecto Familiar

Mac Edwards

Editor

Alan Barnett, Inc.

Diseño

La familia habla es publicada por el Consejo de Información y Educación de la Sexualidad de los Estados Unidos, una organización nacional sin fines de lucro fundada en 1964 para afirmar que la sexualidad es una parte natural y saludable de la vida. SIECUS desarrolla, colecciona y disemina información; promueve la educación sexual integral; y aboga por el derecho de los individuos a tomar decisiones sexuales responsables.

SIECUS

Family Project

130 West 42nd Street, Suite 350

New York, NY 10036-7802

Teléfono: 212/819-9770

Fax: 212/819-9776

www.siecus.org

1706 R Street, N.W.

Washington, DC 20009

Teléfono: 202/265-2405

Fax: 202/462-2340

Visite el sitio web de La familia habla

Le invitamos a visitar

www.familiesaretalking.org para más información y recursos. Actualmente, se está preparando el sitio web en español www.lafamiliahabla.org.

Incorpórese a nuestra lista para recibir números futuros de *La familia habla* e información.

Simplemente envíenos un mensaje electrónico a families_are_talking_subscribe@topica.com para inscribirse. Debe enviarnos el correo electrónico desde la dirección donde quiere recibir la información.

Las ilustraciones son obra de Dominic Cappello, coautor de *Ten Talks Parents Must Have with Their Children about Sex and Character* (con Pepper Schwartz, Ph.D.), *Ten Talks Parents Must Have with Their Children About Drugs and Choices* (con Xenia Becher, C.S.W.) y el autor de *Ten Talks Parents Must Have with Their Children About Violence*.

Para obtener más información sobre los programas de capacitación para padres e hijos *Ten Talk* sobre sexualidad, personalidad, violencia y drogas, visite www.tentalks.com

Tiempo para dedicarlo a la familia

Un comité de residentes de Ridgewood, N.J. recientemente promocionó "Listos. Dispuestos. A pasarlo bien," una noche dedicada a brindar a las familias la oportunidad de estar juntas.

Las escuelas ayudaron no asignando tareas escolares para el día siguiente. Un padre dijo que "a pesar de que con frecuencia pasamos tiempo en familia, gracias a este evento realmente nos dimos cuenta que tenemos que planear momentos especiales para estar juntos. Ahora, todas las semanas planeamos algo."

Después de enterarse del programa "Listos. Dispuestos. A pasarlo bien," los residentes de Bergenfield, N.J. se basaron en este concepto para inaugurar el primer Festival Familiar de Bergenfield. En este evento de una semana de duración hubo un partido de baloncesto, una cena familiar gratis, una noche de artes y artesanía en la iglesia de la comunidad y descuentos en restaurantes locales y puestos de refrescos en el cine.

Apoye un plan similar y planifique un evento familiar en su comunidad:

1. Comuníquese con el superintendente escolar, director de la escuela, Asociación de Padres y Maestros (PTA) y alcalde. Aliéntelos a ayudar a coordinar un evento familiar local.
2. Organice un comité de padres/tutores, jóvenes y otros miembros de la comunidad para que ayuden a organizar el evento.
3. Patrocine actividades y proporcione recursos para que las familias puedan hablar abiertamente sobre temas relacionados con la sexualidad y compartir valores familiares. Asegúrese de que las actividades y recursos reflejen las culturas, idiomas, razas y orígenes étnicos de las personas que viven en su comunidad.

Con un presupuesto pequeño, su comunidad puede:

- organizar un taller en la biblioteca o escuela de su comunidad que fomente la comunicación entre padres e hijos
- proporcionar a los padres y tutores folletos, material impreso y otros recursos
- patrocinar un concurso que involucre la participación de toda la familia

Con un presupuesto más grande, su comunidad puede:

- ofrecer una línea telefónica con datos y recomendaciones para padres y adolescentes
- publicar un boletín comunitario
- crear una campaña publicitaria

4. Sugiera actividades familiares que brinden la oportunidad de "momentos de enseñanza," momentos cotidianos que ayudan a entablar una conversación sobre temas importantes y compartir valores familiares. Pueden incluir:

- Ir a la biblioteca o a la librería
- Compartir un helado
- Ir de picnic al parque
- Disfrutar un día en el zoológico
- Pasear por la playa
- Ir de compras
- Viajar en automóvil, autobús o tren
- Mirar TV o una película

- Visitar un museo
- Jugar un juego de video o de otro tipo

5. Patrocine programas para ayudar a los padres/tutores y a sus niños a conversar sobre temas relacionados sobre la sexualidad y compartir valores de familia.

Asegúrese de que el programa refleje el entorno de su comunidad, en cuanto a cultura, raza, origen étnico, edad, orientación sexual, estructura familiar, nivel socioeconómico, idioma y destrezas de comunicación.

Su programa debe tener la ventaja de ser cómodo, en cuanto a ubicación y horario.

Visite los lugares donde los padres/tutores promoverán el programa—lugar de trabajo, centros religiosos, escuelas, centros comunitarios, salones de belleza, tiendas de comestibles, lavaderos, grupos de apoyo, clínicas de atención de salud, centros de tratamiento, oficinas de desempleo y servicios sociales, y bibliotecas

- Conviene que sea breve y simple
- Debe ser divertido y entretenido
- Asegúrese de crear un ambiente agradable y acogedor
- Use recursos interactivos para que la gente se sienta cómoda
- Involucre a otros miembros de la comunidad en el proceso de planificación
- Ofrezca incentivos a las familias para asistir al programa, tales como estipendios, certificados de regalo, tiempo libre, reembolso por gastos de transporte, servicio de guardería, comida o certificado de asistencia

6. Contacte a los periódicos de su localidad, revistas, estaciones de radio y redes de televisión para promover el evento.

Para obtener más información sobre programas para alentar las conversaciones entre padres e hijos sobre temas relacionados con la sexualidad, comuníquese con el Proyecto Familiar de SIECUS llamando al 212/819-9770